

# ВЛАДИКАВКАЗСКІА ЄПАРХІАЛНА ВЪДОМОСТІ

ГОДЪ Выходятъ два раза въ мѣсяцъ. 6-й.

Подписка принимается въ редакціи, при Владикавказскомъ духовномъ училищѣ.

Цѣна за годовое изданіе 5 рублей съ пересылкой.

№ 12-й.

15-го іюня

1900.

Часть офіціальная.

7 іюня въ 1 ч. 20 м. дня скончался отъ воспаленія легкихъ, въ Голосѣвской пустынѣ, близъ Кіева, первенствующій членъ Св. Синода, высокопреосвященный Іоанникій, Митрополитъ Кіевскій и Галицкій. Въ лицѣ почившаго іерарха Русская Православная Церковь лишилась выдающагося архипастыря, замѣчательнаго организатора религиозно-просвѣтительныхъ и благотворительныхъ учрежденій на всѣхъ мѣстахъ его полувѣковаго служенія св. Церкви, являющаго духовенству высокій примѣръ учительства не только словомъ, но и дѣломъ.

## Архипастырская благодарность и благословеніе.

Объявлена Архипастырская благодарность Протоіерю Кронштадтскаго собора о. *Іоанну Сергіеву* за пожертвованія на церковно-приходскія школы Владикавказской епархіи, слоб. Ведено в ст. Наурской, по 100 рублей; Генералу отъ кавалеріи *С. И. Венеровскому* съ преподаніемъ ему Архипастырскаго благословенія за пожертвованія на Павлодольскую церковно-приходскую школу.

Преподано Архипастырское благословеніе съ выдачею грамоты жителю Даргъ-Кохскаго прихода *Гавріилу Ивановичу Габисову* за пожертвованіе въ Даргъ-Кохскую Св. Николая церковь въ 1899 году художественной иконы Св. Георгія Побѣдоносца въ большомъ деревянномъ золоченомъ кіотѣ, металлическаго подсвѣчника и двухъ лампадъ, стоимостью всего въ 200 рублей.

Безъ выдачи грамоты:

Атаману ст. Павлодольской *А. Уварову* за его полезную дѣятельность для мѣстной церковно-приходской школы; жителю хутора Веселаго *Н. Хубецову* за безмездную уступку своего дома подъ помещеніе школы грамоты на этомъ хуторѣ.

---

## Отъ Владикавказскаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.

Совѣтъ счтаетъ своимъ долгомъ выразить искреннюю благодарность помощнику начальника 1-го участка Владикавказскаго округа *Ив. Бѣликову* за его пожертвованія на Владикавказскую осетинскую церковно-приходскую школу; вунцу *М. П. Томину*—за пожертвованія на Ново-Ивановскую церковно-приходскую; школу попечителю Александрійской церковно-приходской школы *В. Золотареву* за пожертвованія на названную школу.

---

Утвержденъ въ званіи попечителя церковно-приходской школы слоб. Константиногорской Пятигорскій мѣщанинъ *А. П. Бородкинъ*.

---

## О ПЕРЕМѢНАХЪ ПО СЛУЖБѢ

**Назначены:** 1) на священническое мѣсто къ церкви сел. Коктюбей учитель Тарумовской церковно-приходской школы *Василій Петропавловъ*—8 іюня, 2) на штатное діаконское мѣсто къ церкви ст. Государственной состоящій на вакансіи псаломщика при Константино-Еленинской церкви г. Владикавказа діаконъ *Сергѣй Ключанскій*---5 іюня.

**Допущенъ** къ исправленію должности псаломщика къ молитвенному дому сел. Орбеліановки крестьянинъ Области Войска Донского *Григорій Шевченко*---2 іюня.

**Перемѣщенъ** священникъ церкви сел. Коктюбей *Леонтій Епихинъ* къ церкви ст. Мекенской---8 іюня.

**Вакантными состоятъ мѣста:** а) священническія: 1) при Покровской церкви Владикавказскаго женскаго монастыря (безприходное) и 2) при церкви Дагомо-Архонскаго прихода, б) діаконское при церкви ст. Ищерской и в) псаломщическія: 1) при Константино Еленинской церкви г. Владикавказа и 2) при церкви сел. Ларса.

**Утверждены въ должности церковныхъ старостъ:** 1) къ Петро-Павловской церкви ст. Новопавловской, на первое трехлѣтіе казакъ той же станицы *Алексѣй Ивановъ Еременко* 26 мая с./г. 2) къ Покровской церкви ст. Мекенской на второе трехлѣтіе казакъ той же станицы *Сергѣй Максимовъ Гладилінъ* 30 мая с./г. и 3) къ Михаило-Архангельской церкви ст. Незлобной на второе трехлѣтіе привазный той же станицы *Илья Кирилловъ Говорукинъ* 5 іюня с./г.

**Уволены въ отпускъ:** 1) Членъ Владикавказской духовной Консисторіи Протоіерей *Никандръ Колтиковъ* съ 10 іюня по 10 августа с./г. съ назначеніемъ вмѣсто и его временно присутствующимъ въ Консисторію—Законоучителя Ольгинской женской гимназіи священника *Александра Малиновскаго* съ того-же числа. 2) Столоначальникъ Владикавказской Духовной Консисторіи, Титулярный Совѣтникъ *Иванъ*

*Пономаревъ* и 3) Регистраторъ, не имѣющій чина Христофоръ *Никитинъ*; первый по 1-е августа, а послѣдній по 20 августа; оба съ 1-го іюня с./г.



# ВЛАДИКАВКАЗСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 12

15-го іюня.

1900.

Часть неоффициальная.

## ХРИСТИАНСТВО ВЪ ОСЕТИИ.

*(Историческій очеркъ).*

(Продолженіе \*)

Свои молитвы, обращенныя къ Богу и Святымъ, осетины совершали у домашняго очага, который они свято чтили. Хотя осетины, какъ христіане, получили или греческое образованіе или грузинское, но молитвъ, установленныхъ Св. Церковью не удержалось въ Осетіи; глава семейства, молясь за всѣхъ членовъ своей семьи, произноситъ всегда импровизированную молитву, причемъ всѣ члены семейства, за исключеніемъ женщинъ, должны отдѣльное прошеніе молитвы подтверждать словомъ „аминь“.

Воспроизводимъ осетинскую молитву. Слава Тебѣ, Боже! Аминь. Ты, Господи, насъ сотворилъ и на тебя надѣмся. Аминь; къ тебѣ прибѣгаемъ во всѣхъ нуждахъ. Аминь; излей на насъ твои милости! Аминь; избавь насъ отъ всякаго врага и отъ озлобленія людей! Аминь; во взаимной любви насъ соблюди! Аминь; враги наши да преклонятся предъ нами! Аминь; дай намъ кормиться своимъ трудомъ! Аминь; о Георгіе Златаврыль, будь нашимъ заступникомъ! Аминь; о Ангелъ Ревочи (Пресвятая Троица) спаси насъ! Аминь; о Марія Пресвятая,

\*) См. № 24 Владикавказскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за 1899 годъ.

умножи родъ нашъ рожденіемъ сыновой! Аминь; Ты, Св. Николой, въ бѣдѣ спасай насъ! Аминь; Ты, Іліе Святый, изобиліе плодовъ земли дай; отъ града, грома и труса спасай! Аминь; о Архистратиге Михаиле и Гавріиле, возносите наши молитвы къ Богу и щедроты Божія намъ просите! Аминь; о храмы—святыни горъ, взирающихъ на насъ со страхомъ спасайте! Аминь; всѣ Дзуары и Ангелы помогайте намъ въ дѣлахъ нашихъ! Аминь; всегда дымъ выражаетъ угодность нашей молитвы Богу, да будетъ наша молитва благоприятна Богу, какъ дымъ благоуханія; Аминь; затѣмъ старикъ пересчитываетъ всякихъ дзуаровъ и духовъ, которымъ вѣрятъ осетины, и поручаетъ имъ всѣхъ слушающихъ молитву его.

Крестъ Христовъ, какъ исключительная христіанская святыня, усердно почитался и осетинами, почему всякое мѣсто, освященное построеніемъ храма, называлось у нихъ дзуаромъ—крестомъ. Въ Дигоріи, кромѣ того, существуетъ до сихъ поръ особая форма благословенія и благопожеланія «да будетъ чело твое освящено крестомъ». Деревянному кресту, хранимому надъ домашнимъ очагомъ, осетинъ приписывалъ силу, спасающую всѣхъ членовъ дома отъ несчастія; древнія башни въ Дигоріи освящены крестообразными амбразурами, и совратившіеся въ магометанство, хотя и залили ихъ цементомъ для скрытія слѣдовъ своего православія, но образъ креста Христова выражается на нихъ теперь яснѣе, чѣмъ прежде. Въ Кубанской области, въ ущельѣ Зеленчукъ, на прѣвомъ берегу рѣки найдены слѣды города осетинскаго, который въ глубину ущелья съ сѣверо-востока къ юго-западу, простирается на 7 верстъ, съ тремя храмами византійскаго типа; на кладбищѣ найдена каменная плита 2 арш. 2 вер. высоты и въ толщину 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> верш. съ изображеніемъ креста и съ надписью на Дигорскомъ языкѣ греческими буквами \*).

\*) Эта плита имѣетъ древнее происхожденіе; ученый Миллеръ, знатокъ Осетин. буквамъ в с даетъ цифру 6200 л. отъ сотворенія мира или 692 года по Рождествѣ Христ. и говоритъ, что при Импер. Львѣ Мудромъ между епархіями, подчиненными Византійскому патріарху, 62 считались „Алапій“; греки называли осетинъ Алапами, грузины Осами, русскіе Ясами (матеріалъ по Археол. Кавказа. выпускъ III. Москва, 1893 года). Въ надписи есть слова Дигорскія. Очевидно, Осетины знали греческіе письмены и дѣлали попытки выражать ими звуки родного языка своего.

Изображеніе плиты будетъ дано въ особомъ приложеніи въ концѣ статьи.

Тамъ же, около Хумаринской крѣпости, найденъ былъ другой каменный крестъ, безъ сомнѣнія осетинскаго происхожденія, съ надписью также греческими буквами. Надпись эта слѣдующая: (въ переводѣ)

I с  
 Н и            лѣта            в а  
 о т ъ  
 сотворенія міра  
 д о  
 н ы н ѣ.  
 X C

Честныхъ крестовъ  
 6521 г.

т. е. 1013 г. по рождествѣ Христовѣ. Поставленіе этого креста, по мнѣнію Миллера, надо отнести къ XI—XII вѣку.

Развалины древнихъ храмовъ въ честь Пресвятыя Троицы сохранились въ сел. Цей, въ сел. Уналѣ, въ сел. Наріи и въ сел. Саниба; въ послѣднемъ самое село носить до сихъ поръ имя: «село Пресвятыя Троицы», Саниба—грузинское слово, значитъ «Троица».

Также въ честь Божіей Матери сохранились въ развалинахъ храмы въ сел. Зругѣ; въ сел. Макрамавау сохранилась древняя церковь, куда была перенесена изъ Грузіи Чудотворная икона Иверской Божіей Матери, даръ царицы Тамары. Перенесеніе Чудотворной иконы изъ Грузіи въ Осетию празднуется осетинами въ первыхъ числахъ августа и называется «день новой иконы». Самое село названо: «село Маріи» а источникъ около—храма источникомъ Богоматери.

Въ сел. Кумбулта-Довифарсѣ въ Дигоріи существуютъ развалины стараго храма во имя Святителя Николая. \*)

Во всѣхъ селеніяхъ горной Осетіи сохранились развалины древнихъ храмовъ въ честь Великомученица и Побѣдоносца Георгія.

---

\*) Св. Николай почитается ангеломъ Дигорской страны, и ему воспѣваютъ хвалебныя пѣсни, какъ и великомученику Георгію Побѣдоносцу.

Въ Касарскомъ ущельѣ привлекають къ себѣ поклонниковъ развалины храма во имя Архистратиговъ Михаила и Гавріила и въ честь ихъ другая церковь въ сел. Нузанѣ, которая сохранилась въ цѣлости и составляетъ святыню всей Осетіи. Въ сел. Думта есть развалины старой церкви во имя Θεодора Тѣрона; въ Галиатѣ церковь во имя 7 мучениковъ Маккавеевъ и матери ихъ Соломоніи сохранилась въ цѣлости. Въ мѣстности Фада по Урстонскому ущелью видны развалины стараго храма, на древнемъ кладбищѣ; храмъ во имя Николая Чудотворца.

Во имя пророка Іліи есть еще въ цѣлости старый храмъ, въ сел. Фураскагѣ, Махчесскаго прихода; а въ сел. Даргавсѣ—особенно чтимое мѣсто: «Тубау цаццалла»; сюда стекается все плоскостное населеніе Осетіи на богомолье.

Если мы присоединимъ ко всему этому знаменитую поэму Алгузіани, царя Осетивскаго, жившаго въ VIII вѣкѣ, переведенную теперь на русскій языкъ Г. Джанапвили, то еще болѣе убѣдимся, что христіанство во время греческихъ миссіонеровъ было насаждено въ Осетіи твердо. Вотъ какъ начинается поэма Алгузіани:

Боже Великій, разумомъ непостижимый, Тріединный, людьми невзрачный, Отецъ съ Сыномъ и Духомъ Святымъ, міръ въ бытіе приведый; Всяческой славою украшенный, и мудростію неисчерпаемый, вѣчною вѣчный, вѣка создавший, всеблаженный и совершенный, изслѣдованію не поддающийся, Сердцевѣдецъ праведный, праведныхъ сердець испытатель; всемогущій всѣхъ покровитель; источникъ всякаго блага, падшаго человѣка свѣточъ. Неисчерпаемую благодатію грѣхн людей попирающей, человеколюбіемъ своимъ вмѣстѣ съ Сыномъ Своимъ пришедшій, благостію своею проклятіе наше расторгаящій; волею своею совершенный и великій покровитель, всякаго убогаго заступникъ, за его душу ходатай, всякаго человѣка сердца испытатель; вмѣстѣ съ распятымъ Сыномъ своимъ смерть въ радость превращающій, всякому вѣрующему царство небесное дарующій; грѣшниковъ помилователь, тѣлесамъ ихъ новую жизнь дающій: помилуй мя грѣшнаго.



Впослѣдствіи: христіанство въ Осетіи было заглушено языческими суевѣрїями и магометанскимъ фанатизмомъ. Осетины въ древности, какъ видно, не искали книжнаго образованія: сѣверные старались выражать звуки своего родного языка греческими буквами, а южные — искали образованія грузинскаго \*). Поэтому въ Осетіи, послѣ Осъ богатыря и братьевъ его, не было людей, тѣмъ болѣе пастырей, крѣпкихъ вѣроу, одаренныхъ мощнымъ словомъ, могущихъ поддержать въ народѣ религіозный и патріотическій духъ. Въ періодъ Турко-Персидскаго владычества, съ 1380 года, когда Темиръ—Ленгъ, покоривъ Тифлисъ, прошелъ до самаго Эльбруса, сразился на рѣкѣ Терекѣ съ Тохтамышемъ и разгромилъ весь Сѣверный Кавказъ, то постарался уничтожить послѣдніе памятники христіанства, — храмы православныхъ, разогнать духовенство православное и предоставить Осетію въ религіозномъ отношеніи произволу невѣжественныхъ магометанскихъ муллъ. Послѣдніе мѣрами насилія внесли въ жизнь осетинъ самыя неприглядныя вѣрованія и убѣжденія: вѣру въ силу талисмановъ, гадапій, заклинаній, прорицаній, колдовства... Каждый магометанскій мулла представлялъ собою въ Осетіи прорицателя судебъ, чудотворца, могущаго исцѣлять всѣ болѣзни, отвращать всякаго рода несчастія... Осетія долго не имѣла священниковъ образованныхъ, а тѣмъ болѣе изъ своихъ; грузинскіе же миссіонеры, пробравшіеся въ Осетію по временамъ, не могли научить осетинъ истинамъ христіанской вѣры, и могли только сообщить одни названія праздниковъ и имена нѣкоторыхъ святыхъ, ибо они сами, какъ христіане, не свободны и до сихъ поръ отъ грубыхъ суевѣрій и предразсудковъ; такъ напр. они считаютъ прїятной жертвой закалывать быковъ или барановъ въ честь того или другого святого и этимъ дѣйствіемъ испрашиваютъ у Бога прощеніе грѣховъ своимъ умершимъ праотцамъ. Все это отчасти привито грузинскими священниками и къ осетивамъ.

---

\*) Осетинскій царь Алгузіани, жившій въ VIII вѣкѣ, написалъ свою поэму на грузинскомъ языкѣ, слѣд. учился грузинской грамотѣ.

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

---

# О Т Ч Е Т Ъ

Владикавказскаго Епархіальнаго Наблюдателя  
церковныхъ школъ

за 1898—1899 учебный годъ.

(Продолженіе).

## У.

**Воспитательная сторона церковной школы. Порядокъ  
совершенія утреннихъ и вечернихъ молитвъ. Посѣщеніе  
учащимися храма Божія. Участіе въ совершеніи цер-  
ковнаго богослуженія. Исполненіе христіанскаго долга  
исповѣди и Святаго Причастія. Школьная дисциплина  
и мѣры къ ея поддержанію. Установившійся строй  
жизни въ общежитіяхъ. Вліяніе церковной школы на  
учащихся. Факты.**

Религіозно-правственное воспитаніе учащихся составляетъ первую и главную задачу церковныхъ школъ. Согласно установленіямъ весь строй школьной жизни слагался такъ, чтобы выдѣрить въ дѣтяхъ страхъ Божій и чувства любви и благоговѣнія къ Подателю всѣхъ благъ, чтобы укрѣпить въ нихъ религіозную настроенность и навыкъ къ сердечной молитвѣ въ храмѣ и дома. Педагогическая корпорація школъ старалась пользоваться всѣми средствами, чтобы приучить дѣтей къ благоговейному исполненію христіанскихъ обязанностей и къ повиновенію уставамъ Св. церкви, чтобы вложить въ сердца питомцевъ чувства вѣрноподданческой преданности Монарху, безграничной любви къ отечеству. Принимались всѣ мѣры къ тому, чтобы вкоренить въ нихъ почтеніе къ старшимъ, — родителямъ, пастырямъ, наставникамъ, начальникамъ, внушать миролюбіе, правдивость, вѣжливость, скромность, исполнительность, трудолюбіе, опрятность и отучить

отъ противоположныхъ имъ привычекъ и наклонностей (грубости, сквернословія, лжи, божбы и др. пороковъ, вынесенныхъ изъ семьи). Пастыри не упускають случаевъ для благодатновоспитательныхъ вліяній. Такъ, при началѣ и концѣ годовыхъ занятій совершаются торжественныя молебствія, по возможности въ праздничные дни, въ присутствіи родителей и родственниковъ учащихся, при чемъ о.о. законоучители считали своимъ нравственнымъ долгомъ разъяснить молящимся высокое значеніе школьнаго воспитанія и обученія; каждый учебный день начинается и заканчивается молитвой: на общей всенедельной молитвѣ предъ занятіемъ читается Евангеліе, дневное или по выбору, по—славянски и по—русски, съ краткими поясненіями и назиданіями; по окончаніи же послѣобѣденныхъ занятій совершается молитва вечерняя (если же, по уважительнымъ причинамъ, занятія ведутся безъ перерыва, то разрѣшалось вечернее правило отправлять послѣ 5-го урока). Молитвы читаются по учебному часослову, съ нѣкоторыми выпусками, а кое—гдѣ по краткому молитвослову, въ присутствіи учащихся, причемъ о. законоучитель произноситъ церковно-богослужбные возгласы и отпускаетъ, читаетъ и поясняетъ Евангеліе и, по окончаніи, благословляетъ учащихся и учащихся. Чтеніе поручалось или старшимъ дежурнымъ ученикамъ, по очереди, съ надлежащимъ приготовленіемъ, или производилось хоромъ, чинно и благоговѣнно. Молитвы Св. Духу, Господня, за царя и отечество, а также «ангел. привѣтствіе» и «Похвала Пресвятой Богородицѣ» («Богородице, Дѣво» и «Достойно есть») и праздничные тропари поются. Во время молитвы и урока по Закону Божию передъ классною иконой возжигается лампада или церковная свѣча. Въ «Святомъ углѣ» въ нѣкоторыхъ школахъ имѣется всегда эпитрахиль, крестъ, Евангеліе и аналой для совершенія молитвъ. Каждый урокъ предваряется и заканчивается пѣніемъ (рѣже—чтеніемъ) установленныхъ молитвъ («Царю небесный» и «Достойно есть»).

Богослуженіе церковно-общественное во всѣ воскресные, праздничные и высокоторжественные дни посѣщается неопустительно; учащимъ вмѣнено въ непремѣнную обязанность бдительно наблюдать за

исправностью дѣтей и самимъ приводить ихъ въ церковь, раамѣщать здѣсь и не отлучаться отъ рядовъ ихъ; къ участию въ надзорѣ за соотвѣтствующимъ времени и мѣсту поведеніемъ ихъ приглашаются иногда г.г. попечители. Въ храмѣ учителя, обыкновенно, занимаютъ мѣсто впереди, у солеи, противъ царскихъ вратъ (иногда-же на клиросѣ). Въ виду замѣчательныхъ упущеній въ посѣщеніи ранней службы, утрени, предложено о.о. завѣдующимъ, не найдутъ ли они возможнымъ служить для школъ (церковныхъ и министерскихъ, согласно просьбѣ дирекціи), съ вечера всенощное бденіе, (что и дѣлается подъ «Царскіе дни»).

Во дни Свят. Четырдесятницы учащіеся по средамъ и пятницамъ присутствуютъ на преждеосвященныхъ литургіяхъ.

Менѣе исправное посѣщеніе богослуженія наблюдалось у школьницъ изъ деревень, удаленныхъ отъ храма; въ такихъ школахъ въ распутицу и ненастное время устраивалась учителями общая молитва для дѣтей и взрослыхъ съ чтеніемъ Евангелія и религіозно-нравственныхъ статей (причемъ въ одной изъ нихъ учитель, по особому разрѣшенію Его Пресвященства, облачался въ стихарь). Такія молитвенныя собранія могутъ служить противовѣсомъ увлеченію въ сектантство. Учащіеся дѣти привлекаются и къ дѣятельному участию въ совершеніи богослуженія. Старшіе и болѣе способные изъ нихъ, послѣ тщательнаго приготовленія и повѣрки, читаютъ на клиросѣ (нѣкоторые—даже канонъ); обладающіе хорошими голосами и обученные поютъ въ хорѣ или съ клириками, а остальные участвуютъ во всенародномъ пѣніи; наиболѣе благонравные допускаются къ прислуживанію въ алтарѣ (подавать кадило, теплоту, выносить подсвѣчники и пр.) въ стихаре—подобной одеждѣ, что въ дѣтяхъ возбуждаетъ благородное соревнованіе и молящихся располагаетъ къ церковной школѣ.

Всѣ учащіеся православнаго вѣроисповѣданія въ Великомъ посту были на исповѣди и причащались Св. Христовыхъ Тайнъ; многія школы говѣли дважды. Къ таинствамъ дѣти обыкновенно готовились надлежащимъ образомъ. Чтобы сосредоточить на дѣтяхъ преимущест-

венное вниманіе, нѣкоторые священники многолюдныхъ приходоѡ назначали для школъ недѣлю говѣнія такую, когда бываетъ меньше взрослыхъ (не первую и не послѣднюю); большинство же школъ говѣло на первой и страстной седмицахъ, или на одной изъ нихъ. Въ дни говѣнія школы неопустительно посѣщали всѣ службы церковныя, а о.о. законоучители изыскивали время для предложенія имъ бесѣды въ простыхъ и удобопонятныхъ выраженіяхъ, о значеніи и должномъ провозженіи поста, о благодатной силѣ и спасительности святѣйшихъ таинствъ, повторяла съ дѣтьми молитвы Св. Ефрема Сирина и предъ причащеніемъ объясняли нѣкоторые особенности великопостнаго богослуженія наставляли, какъ каяться и приступать къ Св. Чашѣ; старшимъ отдѣленіямъ выдавались назидательныя религіозно-нравственныя листки, брошюры и книги назидательнаго содержанія. Они же совершали клиросное чтеніе и пѣніе, почти замѣняя псаломщичество. Вообще къ достолюдиному исполненію учащими важнѣйшаго христіанскаго долга—пеловѣди и Св. причастія, завѣдующіе и учащіе прилагаютъ особенную внимательность и заботливость.

Нравственно-воспитательный характеръ носить также и школьная дисциплина. Для водворенія и систематическаго выдерживанія ея, первыя 2—3 недѣли посвящаются приученію къ требованіямъ классной дисциплины, какъ вести себя на урокахъ и въ перемѣны, какъ обращаться съ книгами, тетрадями, досками, перьями, карандашами, какъ обращаться съ учителемъ и товарищами, какъ отвѣчать и проч. Дальнѣйшіе школьные порядки новички усвояютъ отъ старшихъ. Водвореніе и соблюденіе въ школахъ добрыхъ порядковъ составляютъ одну изъ важнѣйшихъ задачъ учителей—воспитателей. Послѣдніе воздѣйствуютъ прежде всего собственнымъ примѣромъ строгаго неуклоннаго исполненія обязанностей; владея вниманіемъ класса, преподавая живо и занимательно, учащіе не нуждаются во внѣшнихъ искусственныхъ средствахъ для поддержанія дисциплины на урокахъ, благихъ результатовъ достигаютъ они также путемъ доброжелательныхъ и кроткихъ напоминаній, убѣжденій, вразумленій, одобреній, поощреній, предостереженій. Своимъ высоко-авторитетнымъ наставленіемъ они развиваютъ въ дѣтяхъ чувства долга, законности, порядочности.

Въ случаяхъ нарушенія дисциплины, не выходявшихъ, обычно, изъ границъ дѣтской шалости, для возбужденія лѣнливыхъ и для ограниченія рѣзвыхъ, принимаются спеціальныя мѣры порицанія, замѣчанія, внушенія, выговора частнаго и публичнаго (при ученикахъ), лишеніе очереди въ чтеніи молитвъ въ классѣ и въ церкви, выдѣленіе отъ товарищей, стояніе за портою или въ углу, оставленіе въ классѣ послѣ занятій (преимущ. для приготовленія неисполненной работы) Мѣръ взыскапія унижающихъ и раздражающихъ не употребляется. При неэффективности примѣняемыхъ въ школахъ мѣръ исправленія приглашаются родители для надлежащаго внушенія и въ случаяхъ неисправности вредные члены школьной семьи для устраненія заразительныхъ примѣровъ удаляются изъ нея. Состояніе дисциплины въ церковныхъ школахъ епархіи должно быть признано удовлетворительнымъ, хотя вельзя не пожелать большей ея выдержанности въ школахъ, гдѣ обучаютъ учительницы.

Большихъ результатовъ въ отношеніи религіозно-нравственнаго воспитанія, чѣмъ получаютъ въ «открытыхъ» школахъ для проходящихъ, можно бы достигать въ правильно организованныхъ интернатахъ. И обязательныя общежитія предполагаются въ учреждаемыхъ школахъ второклассныхъ. Въ устройствѣ же общежитій, ночлежныхъ пріютовъ и тому подоб. при начальныхъ школахъ Владикавказской епархіи необходимости не было, такъ какъ учащіеся всѣ живутъ въ домахъ родителей или замѣняющихъ ихъ родственниковъ. Разбросанныхъ мелкихъ отселковъ и хуторовъ въ области мало, по историческимъ условіямъ, вынуждавшимъ казаковъ и поселенцевъ къ тѣсной сплоченности и даже къ возведенію вокругъ станицъ рововъ, валовъ и вооруженныхъ крѣпостныхъ стѣнъ. Учащіеся въ паличныхъ школахъ епархіи не находятся подъ постояннымъ воздѣйствіемъ и наблюденіемъ воспитателей, какъ въ общежитіяхъ; въ домашнемъ быту они стоятъ лицомъ къ лицу съ семейными дразгами, пьянствомъ и другими не благовидными явленіями престонародной жизни. Но и классныя занятія оказываютъ неотразимо—благотворное вліяніе.

Мягкое благожелательное обращеніе, церковный духъ воспи-

тывающего обученія сильно способствуютъ укрѣпленію въ дѣтяхъ добрыхъ привычекъ и выработкѣ истинно--христіанскаго характера. Навыкнувъ пребывать въ религіозной настроенности въ школѣ, они, можно надѣяться, сохраняютъ ее и во всю послѣдующую жизнь. Цѣлкомцы церковныхъ школъ, утвержденные въ вѣрѣ, укрѣпленные въ благочестіи, проявляютъ ревностную приверженность ко всему православно--церковному, преданность и покорность Матери--церкви. Разумѣя и любя священный языкъ церкви, они ревностно и дѣятельно участвуютъ въ богослужебномъ чтеніи; обучившись церковному пѣнію, они умиляютъ имъ молящихся въ храмѣ. Уже на школьной скамьѣ дѣти оказываютъ вліяніе на семью--самымъ ознакомленіемъ неграмотныхъ членовъ ея съ учебнымъ матеріаломъ (особенно по Закону Божию) а также чтеніемъ Св. Евангелія и книгъ божественныхъ; нерѣдко что старшіе братья научаютъ молитвамъ младшихъ и сильно способствуютъ ихъ общему развитію. Съ познаніемъ воли Божіей, благой и совершенной, съ умѣніемъ дать отвѣтъ о своемъ упованіи вступаютъ они въ жизнь, гдѣ бы Господь ни привелъ проводить ее.

Многочисленные наблюденія и отзывы ведущихъ школы и людей стороннихъ свидѣтельствуютъ, что въ церковныхъ школахъ съ успѣхомъ прививается искренняя, сердечная набожность, воспитывается вкусъ къ религіозно--нравственному чтенію, а это отражается и на подъемѣ религіознаго и молитвеннаго чувства въ приходѣ, на сокращеніи праздничнаго разгула и вообще, на смягченіи нравовъ.

Особенно отрадное впечатлѣніе вынесли дѣти церковно-приходскихъ школъ отъ праздника въ честь Пушкина; дѣятельное участіе ихъ въ публичномъ чтеніи и пѣніи при торжественной обстановкѣ произвело въ нихъ подъемъ духа, пробудило національное самосознаніе, облагородило и нравственно возвысило ихъ. При семъ имѣло утѣшеніе и населеніе за дѣтей.

Выдающихся разительныхъ *фактовъ* вліянія церковныхъ школъ о.о. уѣздные Наблюдатели въ отчетахъ не сообщаютъ; но частныя не-

замѣтныя воздѣйствія ея въ общей сложности составляютъ великое благотворное, просвѣтительное вліяніе на подрастающее поколѣніе будущихъ достойныхъ гражданъ православной Руси. Можно уповать, что питомецъ церковной школы, твердо усвоивъ положительное ученіе Св. церкви, полюбивши храмъ и службу Божію, отразить навѣты и попытки совращенія, не уклонится въ богохульное сектантство, ибо изъ дѣтства преподаваемое священное Писаніе умудритъ его во спасеніе, усовершеняетъ его и ко всякому доброму дѣлу уготовить.

## VI.

### **Устройство при школахъ религіозно-нравственныхъ чтеній; программы чтеній; число обычныхъ посѣтителей.**

Религіозно-нравственныя чтенія въ отчетномъ году были организованы при многихъ школахъ. Обычно устраивались они по праздничнымъ вечерамъ, изрѣдка, въ зимнее время, и въ будничные дни; предметами чтеній служили Евангельскія чтенія, избранныя отдѣлы изъ библейской исторіи и отечественной исторіи, житій святыхъ, изъ «училища благочестія», духовно-нравственной христоматіи Невскаго, изъ различныхъ сборниковъ назидательныхъ статей, Троицкихъ, Афонскихъ воскресныхъ и др. листковъ. Чтеніе обыкновенно сопровождалось пѣніемъ всею школою церковныхъ пѣснопѣній и духовно-нравственныхъ кантовъ изъ сборника „Лепта“ и кое-гдѣ иллюстрировалось свѣтовыми картинками. Начинаясь и заканчиваясь они общимъ пѣніемъ молитвъ. Определенныхъ общихъ программъ народныхъ чтеній для выполнения не предлагалось; содержаніе статей соотношалось съ условіями приходской жизни, ея нуждами и запросами. Такъ, въ приходяхъ, зараженныхъ сектантствомъ, чтеніе носило миссіонерскій характеръ; въ школѣ единовѣрческой (Естентукской) они велись по прологу и старопечатнымъ книгамъ; гдѣ имѣются волшебные фонари, тамъ чтенія и бесѣды приспособлялись къ „туманнымъ“ картинкамъ, какія имѣются и можно достать. Къ сожалѣнію фонари приобрѣтены въ немногія школы, и запасъ картинокъ пока незначитель-



ний; а также не при всѣхъ школахъ достаточно пригодныхъ для чтеній листовъ и книгъ.

Народныя чтенія и религиозно-нравственныя бесѣды ведутся все же сравнительно въ немногихъ школьныхъ помѣщеніяхъ и рѣдко устраиваются учащими въ учебные дни (когда они заняты уроками съ утра до вечера) \*).

Но во всѣхъ храмахъ въ воскресные и праздничные дни, согласно неоднократно подтверждавшимся распоряженіямъ Св. Синода и мѣстнаго епархіальнаго начальства, совершаются торжественныя вечера, (иногда—съ акафистомъ) а послѣ нихъ ведутся внѣбогослужебныя бесѣды. При этомъ обязательно присутствуютъ церковныя школы и поютъ въ полномъ составѣ всю вечерню или припѣвы акаѣста.

Въ зимнее время, свободное отъ полевыхъ работъ, чтеніе и бесѣды привлекаютъ посѣтителей не менѣе, чѣмъ богослуженія; лѣтомъ же они превращаются.

Дѣло организаціи воскресныхъ чтеній вообще расширяется и упорядочивается. Населеніе живо интересуется этимъ назидательнымъ и полезнымъ времяпрепровожденіемъ, отвлекающимъ его отъ уличныхъ пересудовъ, гульбищъ и духановъ (кабаковъ). Число слушателей обычно опредѣляется вмѣстимостью помѣщеній; школы, очищенныя отъ класной мебели, бывають переполнены стоящимъ народомъ; инымъ же за тѣснотою не удается и проникнуть внутрь аудиторій. Школьные труженики, тронутые такой жаждой къ здоровой пищѣ духовной, не жалбуютъ труда на общую пользу, и горячо желаютъ широкаго развитія и правильной организаціи внѣшкольнаго воспитанія народа, продолжающаго и восполняющаго дѣло приходской школы.

## VII.

Канія общества существуютъ въ епархіи съ цѣлью распространенія народнаго образованія, какъ по Духовному Вѣдомству, такъ и по Министерству Народнаго Просвѣщенія.

Въ дѣлѣ содѣйствія народному образованію въ Епархіи по духовному вѣдомству принимаетъ участіе просвѣтительно-благотворитель-

\*) Официальныя свѣдѣнія имѣются о чтеніяхъ въ школахъ, числомъ около 20 наиболее целесообразно организовааны они въ поселкѣ Султановскомъ и станицѣ Зольской.

ное Михаило-Архангельское Братство. Оно оказываетъ пособіе одной изъ церковно-приходскихъ школъ гор. Владикавказа и постепенно снабжаетъ церкви книгами и брошюрами для народнаго чтенія, преимущественно миссіонерскаго содержанія.

Обществъ начальнаго образованія, комитетовъ и комиссій по устройству народныхъ чтеній, обществъ вспомошествованія учащимся начальныхъ школъ въ предѣлахъ Владикавказской епархіи (включающей Терскую и Дагестанскую области) нѣтъ.

Общество вспомошествованія учителямъ и учительницамъ (народныхъ училищъ) по Министерству Народнаго просвѣщенія въ прошломъ году открыто во Влад. кавказѣ. Потребность въ такомъ обществѣ и для учащихся въ церковныхъ школахъ чувствуется, хотя-бы для пособія вызываемымъ на учительскую должность, на проѣздъ къ мѣсту службы. Для долголѣтнихъ же школьныхъ труженниковъ въ виду отсутствія у нихъ правъ на пенсію, великимъ благодѣяніемъ было бы принятіе ихъ къ участию въ эмеритальной кассѣ духовенства, но, къ прискорбію, епархіальный съѣздъ депутатовъ три года сряду 1897—1899 г.г. отклоняетъ просьбы о семъ, находя соучастіе учителей «невыгоднымъ для себя».

О несочувствіи духовенства къ нуждамъ учащихся Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Владимиръ изволилъ выразить свое сожалѣніе на журналѣ съѣзда (№ 20).

Владикавказскій Епархіальный  
Наблюдатель церковныхъ школъ  
Священникъ *Іосифъ Орховъ*.

---

## Извѣстія и замѣтки.

1) Вліаніе православнаго богослуженія и обрядовъ на горцевъ. Въ послѣднее время въ горскихъ приходахъ Дагоріи особенно замѣтно оживленіе интереса къ православному богослуженію и обрядамъ. Прежде горцы обыкновенно предпочитали во время воскреснаго или праздничнаго богослуженія сидѣть на нихасѣ и отъ нечего дѣлать стру-

гать палочки. Но усердное посѣщеніе русскими церкви обратило на себя ихъ вниманіе. Сперва они входили въ церковь изъ любопытства, посмотрѣть, что будутъ дѣлать русскіе. Въ слѣдующее воскресенье было уже менѣе любопытства и больше религіознаго настроенія, которое, въ концѣ концовъ, стало тянуть ихъ въ церковь. Пѣніе, по дигорски, ученицъ и учениковъ церковно-приходскихъ школъ; котораго они раньше не замѣчали или не хотѣли замѣтить, еще болѣе привлекало горцевъ въ церковь, и вотъ въ результатѣ—многолюдное стеченіе народа въ церковь по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ. Особенно много народа стекалось въ дни Великаго поста. Мѣсто сходокъ жителей во время отдыха и въ особенности Страстной седмицы.

Въ субботу передъ Пасхой нынѣшняго года народъ сталъ собираться въ храмъ со всѣхъ почти отселковъ, изъ которыхъ нѣкоторые отстоятъ отъ него на 10—12 верстъ. При первомъ ударѣ колокола въ церкви уже не было мѣста. Большая часть народа стояла въ огорадѣ. Богослуженіе окончилось и народъ собрался уходить по домамъ, — но вниманіе его приковали бабки и яйца, разставленные длинной линіей русскими для освященія. Горцы остановились и наблюдали, что дѣлаютъ съ этими «хлѣбами» и яйцами русскіе. Вышелъ изъ церкви священникъ и освятилъ ихъ. «Вотъ истинные христіане, даже перваго куска не скушаютъ безъ благословенія служителя церкви!» раздавалось въ удивленномъ народѣ.

## В. Ц.

2) Годичный актъ и концертъ въ Владикавказскомъ Епархіальномъ женскомъ училищѣ. 11-го іюня въ 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. дня въ залѣ Владикавказскаго Епархіальнаго женскаго училища состоялся актъ, закончившій 1899—1900 учебный годъ, ознаменованный выпускомъ, по счету вторымъ, воспитанницъ, окончившихъ полнѣйшій курсъ училища.

Въ 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> час. дня въ училище пожаловалъ Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Владимиръ, Епископъ Владикавказскій и Моздокскій, и въ сослуженіи и. д. предсѣдателя Училищнаго совѣта свящ. Топкина и члена совѣта свящ. Попова совершилъ благодарственный

Господу Богу молебень съ провозглашеніемъ многолѣтїи царствующему Дому, Преосвященнѣйшему Владимиру и учащимъ и учащимся. По окончанїи молебна г. инспекторомъ влассовъ было прочтано краткое извлеченіе изъ годичнаго отчета о состоянїи училища въ учебно-воспитательномъ отношенїи за истекшїй учебный годъ. Изъ отчета видно, что училище, благодаря попеченїямъ о немъ нашего Архiepастыря, продолжаетъ благоустроиться какъ во внѣ, такъ и въ своей внутренней жизни. Успѣхи воспитанницъ, насколько они выразились въ результатахъ годичныхъ испытанїй, можно признать вполне удовлетворительными). На пополненїе библіотеки и физическаго кабинета въ истекшемъ году было израсходовано болѣе 1200 руб. Кроме того, въ этомъ же году исполнилось давнее желанїе нашего Владыки дать воспитанницамъ возможность получать въ училищѣ музыкальное образованїе: въ январѣ мѣсяцѣ текущаго года были открыты въ училищѣ уроки музыки, каковой обучались 19 воспитанницъ, изъ которыхъ нѣкоторыя оказали довольно удовлетворительные успѣхи.

По окончанїи чтенїя отчета Его Преосвященство почтилъ выпускныхъ воспитанницъ личнымъ участїемъ въ раздачѣ имъ аттестатовъ и наградныхъ книгъ.

Въ заключенїе Владыка обратился къ выпускнымъ воспитанницамъ съ прекрасной, дышащей искренностью и любовью къ дѣтямъ, рѣчью. Привѣтствуя ихъ съ вступленїемъ изъ школы науки въ школу жизни, Владыка указалъ имъ на тѣ «тернїя и волчцы», которые ожидаютъ всякаго человѣка на жизненномъ пути. Жизнь человѣка — не волшебная сказка, окутывающая очи розовымъ туманомъ, а трудъ, борьба и подвигъ, иногда весьма тяжелый. Въ этой жизненной борьбѣ падаютъ иногда и сильные духомъ мужи; тѣмъ болѣе опасности предстоить женщинамъ, менѣе подготовленнымъ къ этой борьбѣ и наиболѣе нуждающимся въ поддержкѣ. — Эту поддержку при всевозможныхъ обстоятельствахъ жизни воспитанницы могутъ найти въ вѣрѣ въ Господа Иисуса Христа и въ заступничество Его Пречистой Матери. Къ ней онѣ должны всечасно обращаться съ молитвою и въ надеждѣ на Ея милосердіе находить себѣ утѣшенїе. Затѣмъ Влады-

ка въ своей рѣчи обратилъ вниманіе воспитанницъ на ихъ предстоящее служеніе народу въ качествѣ или учительницъ или матерей семействъ. — Большинству воспитанницъ предстоятъ жить среди простаго народа. Въ этой средѣ онѣ увидятъ не мало грубыхъ обычаевъ, суевѣрій и пр. Вотъ здѣсь-то, въ отношеніяхъ къ этимъ невоспитаннымъ и темнымъ людямъ, и нужно имъ вспомнить завѣщанную Христомъ любовь къ человѣку, о которой многочастію и многообразно напоминали имъ въ стѣнахъ покидаемаго нынѣ убогаго заведенія воспитатели и учителя. Эту же Христову любовь къ человѣку завѣщадъ воспитанницамъ въ своей рѣчи и Преосвященный Владыка, приговоруя при этомъ, что наиболѣе плодотворнымъ выраженіемъ этой любви можетъ служить ихъ собственная благочестивая и скромная христіанская жизнь.

Въ напутствіе Владыка роздалъ воспитанницамъ серебряныя иконки и свои фотографическія карточки.

Вечеромъ того же числа, съ разрѣшенія Его Преосвященства, въ залѣ училища былъ устроенъ концертъ, который посѣтилъ и самъ Владыка, вмѣстѣ съ ректоромъ и инспекторомъ Ардонской духовной семинаріи. Были также приглашены почетныя лица города и гости, лично извѣстные членамъ училищной корпораціи. Концертъ состоялъ изъ нѣсколькихъ піесъ, исполненныхъ хоромъ воспитанницъ Епархіальнаго училища, и нѣсколькихъ музыкальных №№, разыгранныхъ на рояли ученицами IVъ класса. Хоромъ управлялъ учитель пѣнія въ училищѣ Н. И. Никитинъ. Концертъ привлекъ въ залъ училища многочисленную публику, интересующуюся образцовымъ пѣніемъ воспитанницъ, о которомъ еще раньше въ городѣ составилось прекрасное мнѣніе. Хоръ оправдалъ самыя смѣлыя ожиданія. Руководимый опытнымъ знатокомъ и пѣнителемъ пѣнія, Н. И. Никитинымъ, онъ исполнялъ піесы съ такимъ совершенствомъ, что лица, раньше слышавшія эти піесы въ другомъ исполненіи, признавались, что на этотъ разъ они глубже почувствовали красоту исполняемыхъ музыкальных произведеній и замѣтили такіе оттѣнки, которые раньше проходили мимо ушей.

Концертъ произвелъ пріятное впечатлѣніе на слушающую публику. Отмѣчаемъ этотъ фактъ въ виду особеннаго его значенія въ томъ отношеніи, что такія впечатлѣнія часто создаютъ репутацію заведенія въ «широкой» публикѣ. Присутствуя на концертахъ и знакомясь при этомъ черезъ общеніе съ другими лицами съ внутренней жизнью училища, посѣтители весьма часто измѣняютъ свой прежній односторонній и невѣрный взглядъ на епархіальныя училища, какъ на особый типъ женскихъ средне-учебныхъ заведеній, и становятся его почитателями. Считаемъ своимъ пріятнымъ долгомъ засвидѣтельствовать, что намъ неоднократно приходилось слышать весьма лестные отзывы объ училищѣ и воспитанницахъ и удовлетворять возбужденное любопытство лицъ, имѣвшихъ самое смутное представленіе объ училищѣ.

---

3) Выпускной экзаменъ учениковъ церковно-приходскихъ школъ гор. Владикавказа. 30 мая при Спасо-Преображенской церковно-приходской школѣ были произведены испытанія выпускныхъ учениковъ церковно-приходскихъ школъ г. Владикавказа: Соборной, Апшеронской и Осетинской. Экзаменаціонная коммиссія подъ предѣлательствомъ законоучителя Реального училища о. А. Цвѣткова состояла изъ о. Наблюдателя церковно-приходскихъ школъ священника І. Орѣхова, протоіерея Гатуева, священника Апшеронскаго полка о. Н. Старосивильскаго, учителей и учительницъ вышепоименованныхъ школъ.

Предъ началомъ испытаній (въ 9 ч. утра) общимъ хоромъ учащихся и учащихъ довольно стройно была пропѣта молитва предъ ученіемъ: Царю Небесный.—Экзаменъ начался письменной работой: о. наблюдателемъ была выбрана и продиктована статья «Вечерня» изъ книги для чтенія. Затѣмъ коммиссія приступила къ испытаніямъ по устнымъ предметамъ. Учащіеся бойко давали осмысленные и основательные отвѣты, какъ по Закону Божію, такъ точно и по другимъ предметамъ, изъ чего нельзя было не усмотрѣть, что учащими много было приложено старанія и разумнаго труда для достиженія столь плодотворныхъ результатовъ. При отвѣтахъ по Закону Божію видно было, что дѣти восприняли преподаваемое не только умомъ,

но и сердцемъ. По окончаніи испытаній экзаменаціонная комиссія приступила къ выводу общихъ балловъ, полученныхъ учениками, при чемъ оказалось, что всѣ ученики Апшеронской школы (5 чел.) получили--5, а ученики остальныхъ школъ: Соборной (7 чел.) и Осетинской (4 чел.) получили нѣкоторые--5, а другіе---4; поему комиссія признала всѣхъ испытуемыхъ достойными полученія свидѣтельства на льготу 4 разряда. Затѣмъ были прочитаны о. наблюдателемъ отмѣтки, и экзаменъ закончился общей молитвой «Достойно есть».





ЦЕРКОВАЯ ЗАПИСКА  
ЦЕРКОВНОЙ УТВАРИ

**С. И. ТОЛСТИКОВА,**  
ТОРГУЕТЪ ВЪ РАЗВОЗЪ  
РАЗНУЮ ЦЕРКОВНУЮ УТВАРЬЮ:

подсвѣчниками, паникадилами и проч. металлич. вещами.

*Имѣю всегда полный выборъ священническихъ и діаконскихъ облаченій, плащаницъ, парчи, галуновъ и вообще всѣхъ церковныхъ принадлежностей.*

 ОТПУСКАЮ ВЪ РАЗРОЧКУ ПЛАТЕЖА. 

Постоянное пребываніе имѣю въ гор. Моздокъ, Терск. обл.

---

**СОДЕРЖАНИЕ:** Часть официальная. 1) Извѣщеніе о смерти Іоаннікія Митрополита Кіевского и Галицкаго. 2) Архипастырское благодарность и благословеніе. 3) Отъ Владикавказскаго Епархіалнаго училищнаго Совѣта. 4) Перегѣны по службѣ.

Часть неофициальная. 1) Христіанство въ Осетин. 2) Отчетъ Епархіальнаго Наблюдателя, (продолженіе). 3) Извѣстія и замѣтки: 1) Вліяніе православнаго богослуженія и обрядовъ на горцевъ; 2) Годичный актъ и концертъ въ Владикавказскомъ Епарх: жѣнск. училищѣ и 3) Выпускной экзаменъ учениковъ церковно-приходскихъ школъ гор. Владикавказъ. 4) Частныя объявленія.

---

Редакторъ неофиц. части преподаватель  
духовнаго училища **В. Леонидовъ.**

---

Печат. заводъ. 15-го Июня 1900 г. Владикавказъ. Цензоръ Свящ. К. Александровъ.

Владикавказъ. Типо-Лит. и Книжный магазинъ В. П. Просвирнина Тел. № 21.